

même, qui est doué d'une vue excellente, à l'extrémité de l'empire des ténèbres.

16. Jamais auparavant toutes les troupes des Asuras réunies n'avaient fait une action aussi horrible que celle dont alors le grand Asura se *rendit coupable*.

Naraka, contre lequel Indra lui-même implora le secours de Krichna, est tué par ce dernier. (*Harivansa*, trad. de M. Langlois, t. I, p. 525.)

Selon le *Mahābhārat* (III, *Vanaparva*, sl. 10,911-10,915, tom. I<sup>er</sup>, p. 599, éd. de Calc.), c'était au nord qu'il fut tué par ce Dieu, et c'est là que l'on voit ses ossements comme une grande montagne resplendissante de loin, semblable au sommet de Kailāça. On reconnaît facilement dans cette description une des montagnes couvertes de neige, dont se compose la chaîne de l'Himalāya.

Kaçêrû, qui est mentionné dans le sloka 7°, est le nom de la deuxième des neuf sections dans lesquelles, d'après le *Prabhāsatchhanda*, la terre est divisée. (*As. Res.* tom. VIII, pag. 330.) Dans la carte VI qui accompagne le mémoire de Wilford, elle est placée à l'Orient et traversée par la rivière Nalinî. D'après le *Radjavati*, Kaçêrû est la deuxième des neuf divisions de Bharatavarcha, ou de l'Inde propre.

Les Nâirritas sont descendus du Brahmane Nirriti, demi-dieu et régent du sud-ouest. Nous lisons dans les Lois de Manou (XI, sl. 104) : नैर्ऋतीं दिशमातिष्ठेत् : ce qui est expliqué dans le commentaire : दक्षिणपश्चिमां दिशं गच्छेत् « qu'il aille vers la région de Nirriti, située à l'extrémité du sud. » Dans les extraits géographiques que Wilford donne des Puranas, la cour du seigneur du pays de Nâirrita est appelée *Krichnāngana* « cour « noire, » et lui-même, il est surnommé *Virūpākcha*, c'est-à-dire « d'une figure difforme. » (*As. Res.* t. VIII, p. 348.)

Naraka, roi d'Asam, avait donc étendu son empire sur l'est et l'ouest de l'Inde, d'où il a apporté le parasol du pouvoir. Nous verrons dans le livre III, sl. 54, 55 du *Radjataranginî*, que Varuna, dieu régent de l'ouest, le redemande au puissant Meghavahana, roi de Kaçmîr. Selon le *Rāmāyana* (liv. IV), Naraka, démon méchant, habite Prâgdjyôtiçha.

Le nom de Maru, qui se lit dans les slokas 14, 15, du *Harivansa*, que je viens de citer, se trouve déjà dans la liste généalogique des rois d'Ayodha que donne ce poëme (trad. de M. Langlois, t. I, p. 72); Maru, dans la liste compilée par le Pandit Radhakant pour Sir W. Jones, est le soixante-dix-septième roi de la race solaire. Il est aussi le nom d'un Daitya tué par Krichna, et se trouve dans le *Mahābhārat*. Le pays de Maru pourrait, selon M. Wilson (*As. Res.* XV, 102), être la Sogdiane,